

## Enriching the Urban Jungle with Bees

LEAD PARTNER:  
Ljubljana, Slovenia

PARTNERS:  
Bansko, Bulgaria  
Bergamo, Italy  
Osijek, Croatia  
Sosnowiec, Poland

Photo: Luka Daksobler

## Многобройни възможности за нови продукти от мед

*Община Амаранте, един от най-красивите и „сладки“ градове на Португалия, е дестинация в северната част на страната. Той е известен със своя мед във сортове като хедър, розмарин, евкалипт или портокал, който е толкова специален, че е етикетирен със защитено географско указание на ЕС. Произхождайки от традиционната употреба на меда в кулинарията и благодарение на местните жители с мечти и визии, които се присъединиха към малките пчелари и развиха своя бизнес, местният мед и разнообразни продукти, произведени с мед или други пчелни продукти, се разпространяват в страната и чужбина. Днес пчеларството е разрастващ се сектор на местната индустрия, особено важен за селските райони.*

Меден хляб – на португалски Broa de mel е португалски музикален дует, станал известен през 80-те и 90-те години с техните любовни песни, изпълнени на няколко фестивала като Festival RTP da Canção. Песните им говореха за страст, плам, съюз, романтика, бриз, ласки и за „медени месеци“. Тези сладки теми, които се отнасят до щастие и благополучие, могат да ни накарат да се почувстваме сладки.

Името на групата, както и текстовете на песните им са дълбоко свързани с „broa de mel“ добре познат португалски сладкиш, който се прави в много пекарни и сладкиши. Медът обикновено се използва в португалските сладкарски изделия в типични сладкиши като „торта с джинджифил и мед“, „торта с мед и канела“, „меден хляб с пълнеж от яйчен крем“, „торта от зехтин и мед с канела и ядки“, „алгарвийски“ медена торта“, „торта с мед и кисело мляко“ и „торта с мед и стафиди“ или „медена препечена филийка“.

Медът има безброй приложения; от гастрономия до козметика, здраве и уелнес... или като уникален продукт. Повишеното търсене на такива продукти играе важна роля в местната икономика, както признава Александър Виейра, настоящ президент на Arimação (Асоциация на пчеларите от Magão и Aboboreira), асоциация, която обединява около 50 пчелари. Той се ангажира да направи Arimação по-динамичен и чрез асоциацията да създаде логистични условия, които улесняват работата на

производителите на мед, независимо дали по отношение на добив или комерсиализация.

Инженер в областта на горите, а също и самият пчелар, Александър Виейра продава цветен прашец на чайни, сладкарници или аптеки, но преди всичко той е отдаден на проектирането и изграждането на пчелни кошери. Той произвежда пчелини независимо от размера, дори малки, предназначени за собствена консумация.

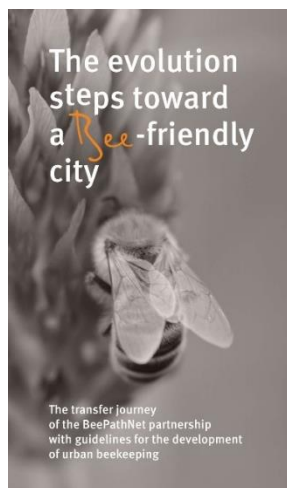
Планините Marão и Aboboreira и склоновете на река Ovelha имат флора от пирен, розмарин, евкалипт и портокалови цветове. Медът, произведен там, е много специален хранителен продукт на ЕС, който има етикет на ЕС „Защитено географско указание (ЗГУ)“.

В Amarante има още няколко вдъхновяващи истории, свързани с меда. Има една история за Александър Мораис, който днес притежава 200 кошера и изнася продукти в чужбина, но всичко започна с рояк, който влезе в къщата му. Историята на успеха на магазин [Dolmen](#) (Кооперация за местно и регионално развитие); Тиаго Мораис, професионален пожарникар и признат почитател на скандинавските култури, който изпълни голямата си страст към медовината, „напитката на боговете“, като я произвежда ([Runas Hidromel](#)). И въпреки това [Inside Experiences](#), местен туроператор, който създаде два маршрута / обиколки, за да предостави на туристите изживяването с мед.

Обобщено от статия от Николау Рибейро (Община Амаранте)

## Център за знания: образование

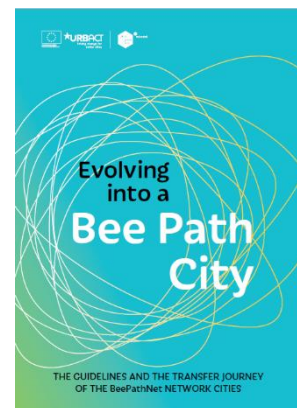
Като начало ви каним да прочетете [„джобна“ версия на насоки](#) с вдъхновяващи истории от 10 града в ЕС. Той ще бъде [достъпен на 12 езика на ЕС](#) до началото на декември 2022 г. Въпреки това, за да започнете движение във вашия град, препоръчваме да се потопите в пълните насоки и инструменти, описани по-долу.



### [Насоки: Еволюцията стъпва към приятелски настроен към пчелите град - Пътуването на трансфера.](#)

Научете повече как да разработите пчелни продукти и да ги включите в Bee Path. В партньорството на BeePathNet имаше няколко начина как да се постигне това и те са описани в насоките за развитие на градското пчеларство.

Прочетете глава 8 Пчелни продукти – Развитието на пчелните продукти в Bee Path. Там ще откриете как го направи Любляна и някои от нейните успешни истории като Rent-a-beehive.si, Специален домашен меден десерт на ресторант Pri Kolovratu, сътрудничество със Словенския етнографски музей....



Има и казуси от всички партньорски градове на BeePathNet Чезена (Италия), Бидгощч (Полша), Хегивидек (Унгария), Неа Пропонтида (Гърция) и Амаранте (Португалия).

**Библиотека с бюлетини на BeePathNet** - посетете архива на тематичните бюлетини и намерете вдъхновяващи градски истории, идеи за малки дейности с голямо въздействие, участие на различни заинтересовани страни и т.н.... За да се доближим до гражданите, ние ги преведохме на няколко езика.

За повече информация посетете нашата уеб страница [BeePathNet Reloaded](#) и ни последвайте във [Facebook](#) или [Twitter](#).

## Няколко добри практики за вдъхновение

Само за първо вдъхновение, представяме някои от нашите добри практики за градове, благоприятни за пчелите.

*Партньор на BeePathNet Reloaded – град Сосновец, Полша*

### Сосновец, градът, в който всеки е част от повишаването на осведомеността

В Сосновец градската администрация успя да привлече интереса на различни институции и граждани, които работят заедно за повишаване на осведомеността относно пчелите и защо трябва да променим нагласите и начина си



*Снимка: Архив на BeePathNet Reloaded*

на мислене, за да осигурим по-светло бъдеще за всички нас.

Институциите, които са успели да включат грижата за пчелите в работата си, могат да бъдат намерени в много области на работа в Сосновец. Нека споменем само някои от тях: медийна библиотека Zagłębie, благотворителен магазин Honey Comb, музей на медицината и фармацевцията, замък Sielecki и много други. Дори специалната икономическа зона на Катовице се присъедини към шума и споделя и разпространява знания.



*Снимка: Специална икономическа зона Катовице – архив на подзона Сосновец и Домброва*

Водещ партньор на VeePathNet – град Любляна, Словения

## Rent-a-beehive.si / Najemi panj.si

Градският пчелар Горазд Трушновец придоби предприемаческо образование чрез програмата за обучение по предприемачество, организирана от град Любляна и образователния център Sene Štupar, където разработи специален продукт, наречен „Кошер под наем“. Услугата кошер под наем обикновено се основава на едногодишен договор, при който клиентите могат да наемат два или повече кошера. Срещу годишен наем клиентът получава 10 големи чаши мед на кошер, с възможност за изкупуване на целия останал мед и той/тя може да се



Снимка: Žiga Koritnik

занимава с всички пчеларски задачи с на целия останал мед и той/тя може да се занимава с всички пчеларски задачи с пчелари, обясняващи отделните операции. Има и менторски пакети, тиймбилдинги за компании, работилници за деца... Напоследък той започна с курс по пчеларство като рехабилитационна програма за затворници.

Партньор на VeePathNet – град Амаранте, Португалия

## Dolmen

Dolmen е името на кооперация за местно развитие, разположена в Амаранте, Португалия. Той включва членове от различни сектори – от публичния сектор (като Община Амаранте), други асоциации, МСП, производители и физически лица.

Мисията на Dolmen е да насърчава местното развитие чрез валоризация на местни продукти, култура, наследство и хора. Фокусът на операциите му е върху селските райони, не само от Амаранте, но и от други съседни общини, като Баяо, Синфаеш, Марко де Канавесес, Пенафиел и Резенде. Решаващо за развитието на бизнеса им е участието на национални панаири, панаира на хипермаркет Continente и панаири в чужбина.



Източник: Dolmen